

CÁMARA WIFI 360°
EXTERIOR NIMBO

Ref.: 401344C

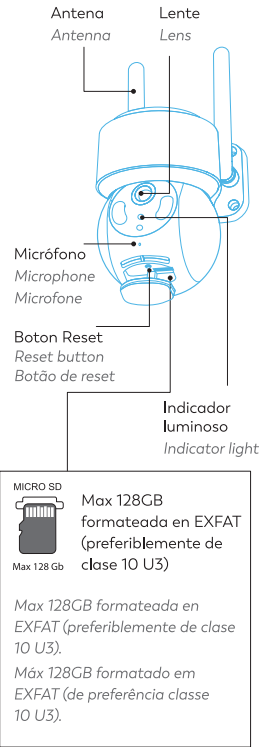


Español: Guía de usuario multilingüe. English: Multilingual user guide. Français: Guide d'utilisateur multilingüe. Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung. Português: Guia do usuário multilingüe. Italiano: Guida per l'utente multilingüe. Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika. Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu. Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNICAL SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referencia / Reference / Referência	120 - 240V
Alimentación Power supply / Alimentação	Cable USB (Adap. incluido)
Resolución de imagen Image resolution / Resolução da imagem	2K 1296p SFHD
Ángulo de visión Viewing angle / Ângulo de visão	110°
Desplazamiento Pan/Tilt (Movement) / Deslocamento	280° horizontal 95° vertical
Distancia de visión nocturna Night vision dist. / Dist. de visão noturna	10m
Opción de audio Audio option / Opção de áudio	Bidireccional
Zoom digital / Digital zoom / Zoom digital	x4
Tipo de tarjeta de memoria Memory card type / Tipo de cartão de memória	Tarjeta Micro SD 128Gb máx
Material / Material / Material	Plástico
Frecuencia wifi Wi-Fi frequency / Frequência do Wi-Fi	2.4 GHz + 5GHz y redes mixtas
Protocolo de conexión Connection protocol / Protocolo de conexão	802.11n + Bluetooth
Potencia máxima transmitida Max. transmitted power / Pot. máx. transmitida	<20dBm
Protección / Protection / Proteção	IP65
Temperatura de uso Operating temperature / Temperatura de uso	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo Operating humidity / Umidade de trabalho	≤ 95% RH



INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALAÇÃO

Descarga la app Garza Smart en tu teléfono móvil antes de comenzar con la instalación de tu cámara. Podrás encontrarla buscando "Garza Smart" en tu App Store o Play Store.

Download the Garza Smart app on your mobile phone before starting the installation of your camera. You can find it by searching for 'Garza Smart' on your App Store or Play Store.

Baixe o app Garza Smart no seu telefone celular antes de começar a instalação da sua câmera. Você pode encontrá-lo pesquisando por 'Garza Smart' na sua App Store ou Play Store."



CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTERÍSTICAS

- ES
- Recibe alertas de movimiento en tiempo real, habla con familiares, visitas o mascotas y almacena en local (tarjeta Micro SD de hasta 128GB) o en la nube en Garza Cloud en 1296p SFHD 2K.
 - Graba vídeo en alta definición (Super Full HD) a una resolución de 1296p, 2K y cubre cada ángulo de tu hogar gracias a su ángulo de visión 280° horizontal y 95° vertical. Los detalles siguen siendo visibles incluso cuando se hace zoom.
 - Con infrarrojos y 2 luces blancas incorporadas, brinda imágenes vividas y de alta calidad incluso en entornos oscuros, lo que te permite ver lo que sucede de noche de un vistazo a una distancia de hasta 25 metros.
 - Configura un modo de alerta personalizado, encendiendo la luz y la alarma de 75db para ahuyentar a los intrusos cuando la cámara detecte movimiento, una función que, además, puedes desactivar en cualquier momento.
 - Con vinculación instantánea mediante Bluetooth o vinculación convencional mediante lectura de código QR.
 - Compatible con Garza Cloud, un servicio de valor añadido de visualización de vídeos, activable desde tu app Garza Smart.
 - Compatible con Garza Stream, un servicio de valor añadido de control por voz, disponible para su adquisición en garza.es.
 - Compatible con el protocolo de comunicación ONVIF, por lo que puede funcionar con dispositivos NVR o NAS de terceros, o visualizar y almacenar la imagen de tu cámara desde tu PC.
- EN
- Receive real-time motion alerts, speak with family, visitors, or pets, and store locally (Micro SD card up to 128GB) or in the cloud on Garza Cloud at 1296p SFHD 2K.
 - Records video in high definition (Super Full HD) at a resolution of 1296p, 2K, and covers every angle of your home thanks to its 280° horizontal and 95° vertical field of view. Details remain visible even when zoomed in.
 - With infrared and 2 built-in white lights, it provides vivid, high-quality images even in dark environments, allowing you to see what's happening at night at a glance up to a distance of 25 meters.
 - Set up a customized alert mode, turning on the 75db light and alarm to scare off intruders when the camera detects motion, a feature that you can also deactivate at any time.
 - Instant pairing via Bluetooth or conventional pairing via QR code scanning.
 - Compatible with Garza Cloud, an added-value video viewing service, activated through your Garza Smart app.
 - Compatible with Garza Stream, an added-value voice control service, available for purchase at garza.es.
 - Compatible with the ONVIF communication protocol, so it can work with third-party NVR or NAS devices, or view and store your camera's image from your PC.
- PT
- Receba alertas de movimento em tempo real, fale com familiares, visitantes ou animais de estimação e armazene localmente (cartão Micro SD de até 128GB) ou na nuvem no Garza Cloud em 1296p SFHD 2K.
 - Grava vídeo em alta definição (Super Full HD) com resolução de 1296p, 2K, e cobre todos os ângulos da sua casa graças ao seu campo de visão horizontal de 280° e vertical de 95°. Os detalhes permanecem visíveis mesmo quando ampliados.
 - Com infravermelho e 2 luzes brancas embutidas, fornece imagens vívidas e de alta qualidade mesmo em ambientes escuros, permitindo que você veja o que está acontecendo à noite com um olhar a uma distância de até 25 metros.
 - Configure um modo de alerta personalizado, ligando a luz e o alarme de 75db para afastar intrusos quando a câmera detectar movimento, uma função que também pode ser desativada a qualquer momento.
 - Emparelhamento instantâneo via Bluetooth ou emparelhamento convencional via leitura de código QR.
 - Compatível com o Garza Cloud, um serviço de visualização de vídeo com valor agregado, ativado através do seu app Garza Smart.
 - Compatível com o Garza Stream, um serviço de controle por voz com valor agregado, disponível para compra em garza.es.
 - Compatível com o protocolo de comunicação ONVIF, para que possa funcionar com dispositivos NVR ou NAS de terceiros, ou visualizar e armazenar a imagem da sua câmera a partir do seu PC.

Para cualquier consulta relacionada con tu dispositivo, contáctanos a través de customer@garza.es o visita nuestra base de conocimiento en garza.es

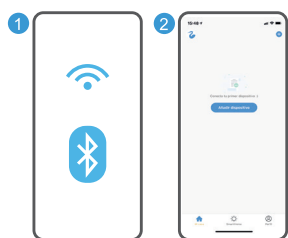
For any query related to your device, contact us at customer@garza.es or visit our knowledge base at garza.es

Para qualquer consulta relacionada com o seu dispositivo, contacte-nos em customer@garza.es ou visite a nossa base de conhecimento em garza.es



VINCULACIÓN CON LA APP GARZA

INSTALLATION WITH THE GARZA APP / INSTALAÇÃO COM O APP GARZA



1. Activa el wifi y el Bluetooth de tu móvil.

Activate the wifi and Bluetooth on your mobile device.

Ative o wifi e o Bluetooth do seu celular.

2. Crea una familia en la app para gestionar todos los dispositivos si no tienes una creada ya. Haz clic en "Perfil" ⓘ, en la parte inferior derecha de tu pantalla.

Create a family in the app to manage all devices if you have not done so already.

Click on "Profile" ⓘ in the bottom right corner of your screen.

Crie uma família no aplicativo para gerenciar todos os dispositivos, caso ainda não tenha uma criada. Toque em "Perfil" ⓘ, localizado na parte inferior direita da sua tela.

3. Haz clic en "Gestión de familia" y selecciona "Añadir familia". Rellena los campos obligatorios (marcados con un asterisco) y haz clic en "Guardar" en la parte superior derecha de tu pantalla.

En la pantalla emergente, haz clic en "Terminar".

Click on "Family Management" and select "Add Family". Fill in the mandatory fields (marked with an asterisk) and click "Save" in the top right corner of your screen.

In the pop-up window, click "Finish".

Clique em "Gestão de família" e selecione "Adicionar família".

Preencha os campos obrigatórios (marcados com um asterisco) e clique em "Salvar" no canto superior direito da sua tela.

Na janela pop-up, clique em "Terminar".

4. Haz clic en la flecha < en la parte superior izquierda de tu pantalla y luego haz clic en "Mi casa" ⓘ en la parte inferior izquierda de la pantalla. Asegúrate de tener seleccionada la familia que acabas de crear en la parte superior izquierda de la pantalla.

Click on the arrow < in the top left corner of your screen, then click on "My Home" ⓘ in the bottom left to return to the main menu of the app.

Make sure you have the newly created family selected in the top left of the screen.

Clique na seta < no canto superior esquerdo da sua tela e depois clique em "Minha casa" ⓘ no canto inferior esquerdo para voltar ao menu principal do aplicativo. Certifique-se de ter selecionado a família que acabou de criar no canto superior esquerdo da tela.

5. Haz clic en "Añadir"

Click on "Add Device". Haz clic en "Adicionar dispositivo".

6. Conecta el dispositivo a la red eléctrica.

· Verás aparecer una luz roja fija en el indicador luminoso.

· Tras 15 segundos, la cámara se moverá en todas las direcciones para calibrarse.

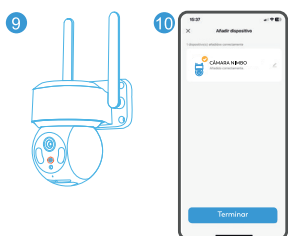
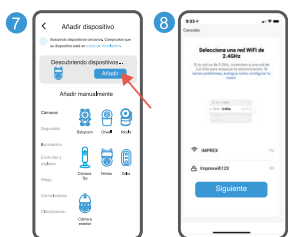
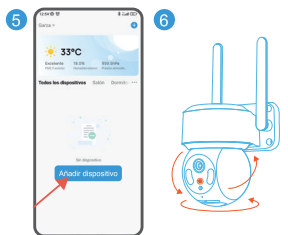
· La luz roja del indicador luminoso parpadeará y sonará la señal acústica de preparación para la vinculación. La cámara estará lista para ser vinculada con tu app Garza Smart.

Connect the device to the power grid.

· You will see a solid red light on the indicator.

· After 15 seconds, the camera will move in all directions to calibrate.

· The red light on the indicator will flash, and you will hear the audible signal for linking preparation. The camera will be ready to be linked with your Garza Smart app.



· Conecte o dispositivo à rede elétrica.

· Você verá uma luz vermelha sólida no indicador luminoso.

· Após 15 segundos, a câmera se moverá em todas as direções para calibrar-se.

· O indicador luminoso vermelho piscará e você ouvirá o sinal sonoro de preparação para a vinculação. A câmera estará pronta para ser vinculada ao seu aplicativo Garza Smart.

7. Haz clic en "Añadir"

Click on "Add Device". Haz clic en "Adicionar dispositivo".

8. Elige tu red wifi de 2,4 GHz e introduce su contraseña.

La contraseña de tu red wifi puede estar en la parte trasera del router. Asegúrate de que tu móvil también está conectado a la red wifi 2,4GHz a través de los ajustes de wifi de tu smartphone.

Select your 2.4GHz wifi network and enter its password. Your wifi network password may be on the back of the router. Ensure that your mobile device is also connected to the 2.4GHz wifi network through your smartphones wifi settings.

Escolha a sua rede wifi de 2,4 GHz e insira a senha. A senha da sua rede wifi pode estar na parte traseira do roteador. Certifique-se de que o seu celular também está conectado à rede wifi de 2,4 GHz através das configurações de wifi do seu smartphone.

9. Durante esta parte del proceso de vinculación, la señal acústica sonará nuevamente y una luz azul parpadeará en el indicador luminoso, quedándose fija al concluir la vinculación.

During this part of the linking process, the audible signal will sound again, and a blue light will flash on the indicator, remaining steady upon completion of the linking.

Durante esta parte do processo de vinculação, o sinal sonoro soará novamente e uma luz azul piscará no indicador, permanecendo estável ao concluir a vinculação.

10. Haz clic en "Añadir"

Click on "Add Device" Haz clic en "Adicionar dispositivo".

GUÍA DE USO DE LA APP / GUIDE TO USE APP / GUIA PARA USAR O APP



1 Calidad de imagen

Image quality
Qualidade da imagem

2 Activar /desactivar audio

Turn audio on/off
Ligar/desligar o áudio

3 Zoom in

Zoom in / Mais Zoom

4 Pantalla completa

Full screen / Tela cheia

5 Hacer foto

Take photo / Tirar fotos

6 Comunicación micro

Speakerphone communication
Comunicação Qo viva-voz

7 Grabar vídeo

Record a video / Gravar um video

8 Velocidad de conexión

Connection speed
Velocidade de conexão

9 Mostrar / ocultar panel

Show / hide panel
Mostrar / ocultar painel

10 Panel de control

Control panel / Painel de controle

RESTABECER DE FÁBRICA / FACTORY RESET / RESTAURAÇÃO DE FÁBRICA

Elimina el dispositivo de tu app Garza Smart si había sido vinculado previamente. Abre la tapa de Nimbo y mantén pulsado el botón reset, hasta que se oiga una señal acústica triple y aparezca una luz roja fija en el indicador luminoso. Tras 15 segundos, Nimbo se moverá en todas las direcciones para calibrarse, la luz roja del indicador luminoso parpadeará y sonará la señal acústica de preparación para la vinculación. La cámara estará lista para ser vinculada con tu app Garza Smart.

Delete the device from your Garza Smart app if it had been previously linked. Open the Nimbo cover and press the reset button until you hear a triple beep and a solid red light appears on the indicator. After 15 seconds, the camera will move in all directions to calibrate, the red light on the indicator will blink, and you'll hear the pairing preparation beep. The camera will be ready to be paired with your Garza Smart app.

Exclua o dispositivo do seu aplicativo Garza Smart se ele tiver sido previamente vinculado. Abra a tampa da Nimbo e pressione o botão de reset até ouvir um sinal acústico triplo e uma luz vermelha sólida aparecer no indicador luminoso. Após 15 segundos, a câmera se moverá em todas as direções para calibrar, a luz vermelha no indicador piscará e você ouvirá o sinal acústico de preparação para emparelhamento. A câmera estará pronta para ser emparelhada com seu aplicativo Garza Smart.